

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 217

15 August 1975

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Regulation (EEC) No 2127/75 of the Commission of 14 August 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Regulation (EEC) No 2128/75 of the Commission of 14 August 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Regulation (EEC) No 2129/75 of the Commission of 14 August 1975 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Regulation (EEC) No 2130/75 of the Commission of 14 August 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Regulation (EEC) No 2131/75 of the Commission of 14 August 1975 fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen	9
Regulation (EEC) No 2132/75 of the Commission of 14 August 1975 altering the export levies on starch products manufactured from rice	12
Regulation (EEC) No 2133/75 of the Commission of 14 August 1975 altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed	13
Regulation (EEC) No 2134/75 of the Commission of 14 August 1975 fixing the import levies on milk and milk products	16
★ Regulation (EEC) No 2135/75 of the Commission of 14 August 1975 amending Regulation No 282/67/EEC on detailed rules for intervention for oil seeds	22
★ Regulation (EEC) No 2136/75 of the Commission of 14 August 1975 on a standing invitation to tender for the mobilization of Community white sugar as food aid for UNRWA	23

Contents (continued)

• Regulation (EEC) No 2137/75 of the Commission of 14 August 1975 on the sale at pre-set prices of certain boned beef held by the intervention agencies	27
• Regulation (EEC) No 2138/75 of the Commission of 14 August 1975 regarding certain urgent measures concerning imports of certain textile products originating in the Republic of Korea	31
Regulation (EEC) No 2139/75 of the Commission of 14 August 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	34
Regulation (EEC) No 2140/75 of the Commission of 14 August 1975 determining the world market price for colza and rape seed	36
Regulation (EEC) No 2141/75 of the Commission of 14 August 1975 fixing the import levies on olive oil	38
Regulation (EEC) No 2142/75 of the Commission of 14 August 1975 altering the export levy on white sugar and raw sugar	40
Regulation (EEC) No 2143/75 of the Commission of 14 August 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	42
Regulation (EEC) No 2144/75 of the Commission of 14 August 1975 altering the export refunds on products processed from cereals and rice	46
Regulation (EEC) No 2145/75 of the Commission of 14 August 1975 amending the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	50
Regulation (EEC) No 2146/75 of the Commission of 14 August 1975 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals and malt	52

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 2127/75 OF THE COMMISSION

of 14 August 1975

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1976/75 ⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1976/75 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/
67/EEC are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	18.64
10.01 B	Durum wheat	1.07 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	28.40 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	0
10.04	Oats	4.54
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	5.29 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	17.31
10.07 B	Millet	5.47 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	12.57 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	44.84
11.01 B	Rye flour	58.52
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	20.43
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	48.43

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 % subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 2128/75 OF THE COMMISSION**of 14 August 1975****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1977/75 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour⁽¹⁾

(u.a./1 000 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	2.37	2.37	6.31
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	3.55	3.55	6.31
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	1.58	1.58	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0.79
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./1 000 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 2129/75 OF THE COMMISSION**of 14 August 1975****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 476/75 ⁽²⁾, and in particular Article 11
(5) thereof ;

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 1668/75 ⁽³⁾ and
subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1668/75
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation No 359/
67/EEC are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 50.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

REGULATION (EEC) No 2130/75 OF THE COMMISSION

of 14 August 1975

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the premiums to be added to the import levies fixed in advance for rice and broken rice must include a premium for the current month and a premium for each of the following months until the expiry of the period of validity of the import licence; whereas this period of validity was laid down in Article 20 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2637/70⁽³⁾ of 23 December 1970, as last amended by Regulation (EEC) No 1807/75⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation No 365/67/EEC⁽⁵⁾ of 25 July 1967, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁶⁾, lays down rules for the advance fixing of levies on rice and broken rice;

Whereas under the terms of Regulation No 365/67/EEC, where the cif price for husked rice for milled rice or for broken rice determined on the day on which the premiums are fixed is higher than the cif forward delivery price for the same product, the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC on the day on which the premiums are fixed; whereas the detailed rules for determining cif prices were laid down in Regulation (EEC) No 1613/71⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1057/73⁽⁸⁾; whereas the cif forward delivery price must also be determined in accordance

with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC but on the basis of offers at North Sea ports; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued; whereas this price must be the cif price for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the remaining months for which the import licence is valid; whereas, if no offer for forward delivery is made for shipment during a given month, this price should be the price ruling for shipment during the last month in which an offer for forward delivery was made;

Whereas the premium is equal to 0 unit of account if the cif price determined on the day on which the scale of the premiums is fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0.025 unit of account per 100 kilograms;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specified limits;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation; whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0.025 unit of account,

(1) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(2) OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

(3) OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 15.

(4) OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 33.

(5) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

(6) OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

(7) OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

(8) OJ No L 105, 20. 4. 1973, p. 10.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	C. Broken rice :	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 2131/75 OF THE COMMISSION**of 14 August 1975****fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal
other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in beef and veal, as last amended
by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular
the second line of Article 10 (7), and Article 12 (7)
thereof ;

Whereas the import levies on calves and adult bovine
animals and on beef and veal other than frozen were
fixed by Regulation (EEC) No 2070/75 ⁽³⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in amended Regulation (EEC)
No 2070/75 to the quotations and other information
known to the Commission that the levies at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Articles 10 and 12 of Regula-
tion (EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within subheadings
02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb), products
must correspond to the definition contained in Article
2 of Regulation (EEC) No 2249/73 ⁽⁴⁾,

Article 3

This Regulation shall enter into force on 18 August
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 210, 8. 8. 1975, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

ANNEX

Levies applicable from 18 August 1975 to imports from third countries ⁽¹⁾

(in u.a./100 kg)			
CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
01.02	Live animals of the bovine species :	Live weight	
	A. Domestic species :		
	II. Other :		
	a) Calves	43-820 (b)	43-820 (b)
	b) Other :		
02.01	1. Cows for immediate slaughter, the meat of which is intended for processing (a)	43-820	—
	2. Other :		
	aa) Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (c)	—	43-820
	bb) Other	43-820 (b)	43-820 (b)
		Net weight	
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :		
	A. Meat :		
	II. Of bovine animals :		
	a) Of domestic bovine animals :		
	1. Fresh or chilled :		
	aa) Of calves :		
	11. Carcasses and half-carcasses	83-258	83-258
	22. Separated or unseparated forequarters	66-606	66-606
	33. Separated or unseparated hindquarters	99-910	99-910
	bb) Of adult animals :		
	11. Carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters :		
	aaa) Carcasses of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcasses or 'compensated' quarters of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	83-258
	bbb) Other	83-258	83-258
	22. Forequarters :		
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	66-606
	bbb) Other	66-606	66-606

(in u.s./100 kg)			
CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters :	Net weight	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	--	99.910
	bbb) Other	99.910	99.910
	cc) Other cuts of veal and beef :		
	11. Unboned (bone-in)	124.887	124.887
	22. Boned or boneless	142.853	142.853
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Other :		
	I. Of domestic bovine animals :		
	a) Meat :		
	1. Unboned (bone-in)	124.887	124.887
	2. Boned or boneless	142.853	142.853

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities and to the special conditions at present applicable to cows imported under the bilateral agreement on cattle for the food processing industry between the European Communities and Austria.

(b) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Protocol 1, Annex I to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

REGULATION (EEC) No 2132/75 OF THE COMMISSION**of 14 August 1975****altering the export levies on starch products manufactured from rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1132/74⁽³⁾ of 29 April 1974 on production refunds in the cereals and rice sectors, as last amended by Regulation (EEC) No 3113/74⁽⁴⁾, and in particular Article 7(2) thereof;

Whereas the export levies on starch products manufactured from rice were fixed by Regulation (EEC) No 2016/75⁽⁵⁾, amended by Regulation (EEC) No 2084/75⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2016/75 to the prices of broken rice that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies provided for in Article 7(2) of Regulation (EEC) No 1132/74 fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2016/75 are altered as shown in the table annexed to this Regulation for the products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.
⁽³⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 24.
⁽⁴⁾ OJ No L 332, 12. 12. 1974, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 204, 2. 8. 1975, p. 17.
⁽⁶⁾ OJ No L 211, 9. 8. 1975, p. 5.

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Export levies in u.a./1 000 kg			
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Other Member States
11.08 A II	Rice starch	27.77	27.77	27.77	27.77

REGULATION (EEC) No 2133/75 OF THE COMMISSION**of 14 August 1975****altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72 ; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation

(EEC) No 1664/75⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2075/75⁽⁸⁾ ; whereas the difference in accordance with Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the pound sterling and Irish pound for the period 6 August to 12 August 1975 departs from the representative rate valid from 18 August 1975, by at least one point from the percentage used for the previous fixing ; whereas this fact should be taken into account when the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed are fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Annex to amended Regulation (EEC) No 1664/75 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 39.

⁽⁸⁾ OJ No L 210, 8. 8. 1975, p. 21.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (%)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.1003	— 0.1003	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0832
— harvested in France			—	0.0875
— harvested in Denmark			—	0.1003
— harvested in Ireland			—	0.1515
— harvested in the United Kingdom			—	0.1949
— harvested in Italy			—	0.0859
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0198	— 0.0198	+	—
— harvested in Germany			0.0908	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.0047
— harvested in Denmark			—	0.0198
— harvested in Ireland			—	0.0745
— harvested in the United Kingdom			—	0.1218
— harvested in Italy			—	0.0029
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1115	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0202	—
— harvested in France			0.0142	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0569
— harvested in the United Kingdom			—	0.1052
— harvested in Italy			0.0160	—
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	+ 0.0140	— 0.0140	+	—
— harvested in Germany			0.0959	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0047	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	0.0140
— harvested in Ireland			—	0.0702
— harvested in the United Kingdom			—	0.1177
— harvested in Italy			0.0018	—

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) ⁽¹⁾	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.1175	+ 0.1175	+	—
— harvested in Germany			0.2421	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1387	—
— harvested in France			0.1334	—
— harvested in Denmark			0.1175	—
— harvested in Ireland			0.0539	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.1354	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.0604	+ 0.0604	+	—
— harvested in Germany			0.1786	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0805	—
— harvested in France			0.0755	—
— harvested in Denmark			0.0604	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.0511
— harvested in Italy			0.0773	—
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	+ 0.0157	— 0.0157	+	—
— harvested in Germany			0.0940	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0029	—
— harvested in France			—	0.0018
— harvested in Denmark			—	0.0157
— harvested in Ireland			—	0.0718
— harvested in the United Kingdom			—	0.1192
— harvested in Italy			—	—

⁽¹⁾ For seed harvested in the United Kingdom and Denmark, the accession compensatory amount shall be deducted from the target price.

REGULATION (EEC) No 2134/75 OF THE COMMISSION
of 14 August 1975
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof ;

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Regulation (EEC) No 829/75 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1970/75 ⁽⁴⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules contained in Regulation (EEC) No 829/75 to the prices known

to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 804/68 are hereby fixed as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 30.

ANNEX

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	A. Of a fat content, by weight, not exceeding 6 % :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, whey, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less	0110	16.74
	b) Other	0120	14.74
	II. Other :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 %	0130	14.74
	2. Exceeding 4 %	0140	18.05
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 %	0150	13.74
	2. Exceeding 4 %	0160	17.05
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 %	0200	36.08
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 %	0300	76.32
	III. Exceeding 45 %	0400	117.95
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar :		
	I. Whey	0500	10.27
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %	0620	65.67
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 %	0720	78.56
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	0820	80.56
	4. Exceeding 29 %	0920	93.56
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %	1020	59.67
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 %	1120	72.56
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220	74.56
	4. Exceeding 29 %	1320	87.56
	III. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less, or in glass containers of a capacity of 0.5 litre or less and of a fat content, by weight, of 11 % or less :		
	1. Of a fat content, by weight, of 8.9 % or less	1420	9.21
	2. Other	1520	12.43
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 45 %	1620	76.32
	2. Exceeding 45 %	1720	117.95

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.02 (cont'd)	B. Containing added sugar :		
	I. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) Special milk for infants ⁽¹⁾ , in hermetically sealed cans of a net capacity of 500 g or less and of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 27 % ⁽²⁾	1820	30.00
	b) Other :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾	2220	per kg 0.5967 ⁽⁹⁾
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾	2320	per kg 0.7256 ⁽⁹⁾
	cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾	2420	per kg 0.8756 ⁽⁹⁾
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾	2520	per kg 0.5967 ⁽¹⁰⁾
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾	2620	per kg 0.7256 ⁽¹⁰⁾
	cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾	2720	per kg 0.8756 ⁽¹⁰⁾
	II. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 %	2810	18.27
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 45 % ⁽³⁾	2910	per kg 0.7632 ⁽¹⁰⁾
	2. Exceeding 45 % ⁽³⁾	3010	per kg 1.1795 ⁽¹⁰⁾
04.03	Butter :		
	A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 %	3110	138.76
	B. Other	3210	169.29
04.04	Cheese and curd :		
	A. Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse and Appenzell, not grated or powdered :		
	I. Of a minimum fat content of 45 % by weight, referred to dry matter, matured for at least 3 months ⁽²⁾ :		
	a) Whole cheese ⁽⁴⁾ of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ per 100 kg net weight of :		
	1. 186.68 u.a. (a) or more but less than 206.68 u.a. (a)	3317	15.00
	2. 206.68 u.a. (a) or more	3416	120.52 ⁽¹¹⁾

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Pieces packed in vacuum or in inert gas :		
	1. With rind on at least one side, of a net weight :		
	aa) Of 1 kg or more but less than 5 kg and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 206.68 u.a. (a) or more but less than 234.68 u.a. (a) per 100 kg net weight	3517	15.00
	bb) Of 450 g or more and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 234.68 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3615	120.52 ⁽¹¹⁾
	2. Other, of a net weight of 75 g or more but not exceeding 250 g ⁽⁶⁾ and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 254.68 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3715	120.52 ⁽¹¹⁾
	II. Other	3800	120.52
	B. Glarus herb cheese (known as Schabziger) made from skimmed milk and mixed with finely-ground herbs ⁽²⁾	3900	99.70 ⁽¹²⁾
	C. Blue-veined cheese, not grated or powdered	4000	80.43
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	I. In the blending of which only Emmentaler, Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger), put up for retail sale ⁽⁷⁾ , of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of not less than 150 u.a. per 100 kg net weight and of a fat content, by weight, in the dry matter, not exceeding 56 % ⁽²⁾	4120	30.00
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	1. Not exceeding 48 %	4410	98.10
	2. Exceeding 48 %	4510	104.17
	b) Exceeding 36 %	4610	184.17
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	a) Not exceeding 47 %	4710	99.70

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar, including Chester : aa) Whole Cheddar cheeses ⁽⁴⁾ made from unpasteurized milk, of a minimum fat content of 50 % by weight, in the dry matter, matured for a least nine months and of a free-at-frontier value of not less than 186.20 u.a. per 100 kg net weight ⁽²⁾ bb) Other 2. Tilsit and Butterkäse, of a fat content, by weight, referred to the dry matter ⁽²⁾ : aa) Not exceeding 48 % bb) Exceeding 48 % 3. Kashkaval ⁽²⁾ 4. Cheese of sheep's milk or buffalo milk in containers holding brine, or in sheep- or goat-skin bottles ⁽²⁾ 5. Other c) Exceeding 72 % : 1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 g 2. Other II. Not specified : a) Grated or powdered b) Other	4830 4850 4922 5022 5030 5060 5120 5210 5250 5310 5410	15.00 114.95 101.45 ⁽¹³⁾ 101.45 ⁽¹⁴⁾ 101.45 ⁽¹⁵⁾ 101.45 ⁽¹⁵⁾ 101.45 76.09 181.45 99.70 181.45
17.02	Other sugars ; sugar syrups ; artificial honey (whether or not mixed with natural honey) ; caramel : A. Lactose and lactose syrup : II. Other than that containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ⁽¹⁶⁾	5500	15.25
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion : A. Lactose and lactose syrup	5600	15.25
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : B. Other, containing starch or glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B, or milk products ⁽⁸⁾ : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : 1. 2. 3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products 4. Containing 75 % or more by weight of milk products	5700 5800	46.75 60.48

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
23.07 (cont'd)	b) Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	5900	56.09
	c) Containing more than 30 % by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	6000	44.98
	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products	6100	60.48

For notes ⁽¹⁾ to ⁽⁶⁾, see notes ⁽¹⁾ to ⁽⁶⁾ of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

⁽⁹⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product;
- b) 6 u.a.; and
- c) 2.89 u.a.

⁽¹⁰⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
- b) 2.89 u.a.

⁽¹¹⁾ The levy is limited to 7.50 u.a. per 100 kg net weight.

⁽¹²⁾ The levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 43.80 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Rumania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁴⁾ The levy is limited to 63.80 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Rumania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 43.80 u.a. per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Rumania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation No 189/66/EEC, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

(a) For imports into the United Kingdom, this free-at-frontier value shall be reduced by 7.11 u.a. per 100 kg net.

NB : For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the unit of account referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I of the Common Customs Tariff be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

REGULATION (EEC) No 2135/75 OF THE COMMISSION
of 14 August 1975
amending Regulation No 282/67/EEC on detailed rules for intervention for oil
seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 26 (3) thereof ;

Whereas in its Opinion on colza oil the Scientific Committee for Food recommended that where this oil is used in food preference should be given to varieties of oil having a low erucic acid content ;

Whereas, in order to encourage Community producers to use varieties of colza seed having a low erucic acid content when next sowing their crops, intervention should be limited to colza seeds not exceeding a certain erucic acid content ;

Whereas therefore Regulation No 282/67/EEC⁽³⁾ of 11 July 1967 on detailed rules for intervention for

oilseeds, as last amended by Regulation (EEC) No 1528/74⁽⁴⁾, should therefore be amended accordingly ;

Whereas the Management Committee for Oils and Fats has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The following first indent of Article 3 (2) of Regulation No 282/67/EEC is amended to read as follows :

‘— colza and rape seed with a maximum of 2 % impurities, of 9 % moisture and of which the oil has an erucic acid content, calculated on the total level of fatty acids in the fat component, of 15 % maximum.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 151, 13. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 20. 6. 1974, p. 13.

REGULATION (EEC) No 2136/75 OF THE COMMISSION

of 14 August 1975

on a standing invitation to tender for the mobilization of Community white sugar as food aid for UNRWA

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1052/73⁽¹⁾ of 17 April 1973 on the supply of sugar to UNRWA as food aid pursuant to the Agreement with that agency dated 18 December 1972⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 611/75⁽³⁾, and in particular Article 1 (3) thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽⁴⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Articles 17, 19 and 34 ;

Whereas in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1071/75⁽⁵⁾ of 24 April 1975 on a standing invitation to tender for the mobilization of white sugar as food aid for UNRWA, as amended by Regulation (EEC) No 1332/75⁽⁶⁾, Denmark should be entrusted with the issue of the invitation to tender for the mobilization of white sugar to be purchased on the world market ;

Whereas the shortage of white sugar on the world market has so far prevented the awarding of contracts for the total quantity of sugar put out to tender ; whereas the present situation regarding the price and supply of sugar in the Community permits contracts to be awarded under normal conditions for the supply in the remaining quantity to UNRWA in respect of the sugar marketing year 1974/75 by purchasing white sugar produced and put into free circulation in the Community ; whereas therefore after the conclusion of the abovementioned invitation to tender a new one should be issued providing that this sugar shall be of Grade 1 as defined by Commission Regulation (EEC) No 1280/71⁽⁷⁾ of 18 June 1971 laying down detailed rules for the buying in of sugar by intervention agencies, as last amended by Regulation (EEC) No 2733/73⁽⁸⁾ ;

Whereas export refunds and levies should not apply to this invitation to tender ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Denmark shall issue on behalf of the Community a standing invitation to tender for the supply of a total quantity of 3 094 metric tons of white sugar produced and put into free circulation in the Community as food aid to UNRWA and, during the period of validity of this standing invitation, shall issue partial invitations each week.

This quantity shall be made up in lots A and B.

2. The standing invitation to tender shall relate to the price of each one of lots A and B to be supplied cif on quay at the port of discharge, such lots being made up as indicated in the Annex. The sugar shall be of Grade 1 as defined by Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 1280/71.

3. No export levy or refund shall apply to the quantity referred to in paragraph 1.

Article 2

During the period of validity of the standing invitation partial invitations to tender shall be issued in accordance with Regulation (EEC) No 1052/73 and with the following provisions.

Article 3

The standing invitation to tender shall remain open until a date to be determined.

Article 4

1. The period for the submission of tenders in respect of the first partial invitation shall begin on the day of publication of the standing invitation to tender in the *Official Journal of the European Communities* and shall expire at 10 a.m. on 27 August 1975.

⁽¹⁾ OJ No L 105, 20. 4. 1973, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 304, 31. 12. 1972, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 64, 11. 3. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 105, 25. 4. 1975, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ No L 135, 27. 5. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 133, 19. 6. 1971, p. 34.

⁽⁸⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 8.

2. The period for the submission of tenders in respect of the second and subsequent partial invitations shall :

- (a) begin on the first working day following the expiry of the preceding period, and
- (b) expire at 10 a.m. on the Wednesday of the following week.

Article 5

1. Denmark shall draw up a notice of invitation to tender. This notice shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

2. The notice of standing invitation to tender shall be published only for the purpose of issuing it. The notice may be amended at any time during the period of validity of the standing invitation. It shall be amended if the terms of the said invitation are amended during the said period.

3. The notice shall indicate in particular the terms of the invitation to tender.

Article 6

1. Tenderers shall either deliver written tenders to the competent body in Denmark against a receipt, or address tenders to that body by registered letter, telex or telegram.

2. Tenders shall specify :

- (a) the invitation to which the tender relates ;
- (b) the lot concerned ;
- (c) the name and address of the tenderer ;
- (d) the price in Danish kroner proposed for the lot in question ;
- (e) the Member State in which the tenderer, in the event of his being declared successful, intends to complete the customs formalities for the export of the sugar.

3. A tender shall be valid only if :

- (a) it relates to a price referred to in Article 1 (2) ;
- (b) proof is furnished before the period for the submission of tenders expires that the security for tender referred to in Article 7 has been provided ;
- (c) it includes a declaration by the tenderer that he will, if awarded the contract, supply the sugar in accordance with the provisions of this Regulation.

4. A tender which is not submitted in accordance with the provisions of this Article, or which contains terms other than those indicated in the notice of invitation to tender, shall not be taken into consideration.

5. Once a tender has been submitted it may not be withdrawn.

Article 7

1. The security required for the tender shall be 63 760 units of account for lot A and 60 000 units of account for lot B.

2. The security shall be provided, at the option of the tenderer, either in cash or in the form of a guarantee by an establishment complying with the criteria laid down by Denmark.

3. Except in cases of *force majeure*, the security shall be released only if :

- (a) the successful tenderer supplies the sugar in accordance with the prescribed terms, and after submission of copy No 1 of the export licence duly attributed and endorsed by the competent authorities of the Member State specified in the tender ;

or

- (b) the tender is not accepted.

4. In cases of *force majeure*, the competent body shall determine the measures necessary in the light of the circumstances invoked by the tenderer.

5. In the case provided for in paragraph 3 (a), the security shall be released when final payment is made as provided for in Article 10 ; in the case provided for in paragraph 3 (b) the security shall be released immediately.

Article 8

1. Tenders shall be examined in private session by the competent body. Subject to paragraph 2, persons present at the examination shall be sworn to secrecy.

2. The tenders shall be communicated without names attached to the Commission without delay.

3. In order that the tenders shall be directly comparable, their prices shall be adjusted, where necessary, by the monetary compensatory amount applicable to exports from the Member State specified in the tender on the closing date for the submission of tenders.

Such adjustment shall be made by :

- increasing the price in the case of tenders specifying a Member State whose currency has depreciated ;
- reducing the price in case of tenders specifying a Member State whose currency has appreciated.

The monetary compensatory amount shall be converted into Danish kroner at the following rates of exchange :

- where the currencies concerned are maintained at any given moment within a maximum band of 2.25 %, such rate of exchange as represents their central rate ;

- in other cases, the average of the spot rates for the currencies concerned as recorded in Denmark during the period from the Wednesday of one week to the Tuesday of the following week being the period which immediately precedes the closing date for the submission of tenders.

Article 9

1. The price shall be for delivery cif on quay at the port of destination in respect of each lot specified in the Annex.
2. The sugar shall be supplied in new jute sacks with a polyethylene lining :
 - (a) of a minimum weight of 450 grammes with a net content of 50 kilogrammes, or
 - (b) of a minimum weight of 700 grammes with a net capacity of 100 kilogrammes.
3. The sugar in question shall have been produced and put into free circulation in the Community.
4. The sugar shall be delivered cif fo at the latest by the date and to the ports specified in the Annex.

If, in respect of any lot of sugar, no contract is awarded at the first partial invitation to tender, the date of delivery shall be postponed for a period equal to that between the dates of the first partial invitation to tender and the partial invitation at which a contract of the said lot is awarded.

5. Sampling and analysis shall be carried out by experts approved by the authorities of the Member State referred to in Article 15 (1). All the costs of weighing, sampling and quality control at the time of loading shall be paid by that Member State. That State shall obtain a lump sum from the successful tenderer in respect of the said costs of 1 594 units of account for lot A and 1 500 units of account for lot B, which amounts the tenderer should therefore include in his tender. The successful tenderer shall pay such fixed amount at the time of export to the said Member State.

Article 10

Without prejudice to Article 15 (2), the competent Danish body shall pay the successful tenderer a provisional sum equal to 90 % of the price quoted in his tender, on presentation by the tenderer of proof that the lot of sugar in question has been delivered cif fo at the specified port of destination. This proof shall consist of a certificate drawn up by a specialized international control and surveillance agency approved by UNRWA.

In addition, the tenderer shall submit to the competent Danish body a copy of the shipping document.

Final payment shall be made as soon as the competent Danish body has received the documents drawn up by UNRWA certifying that the sugar has been delivered cif on quay at the stipulated port of discharge and in accordance with the conditions laid down. These documents shall be sent directly by UNRWA to the said body at the latest during the month following the end of the period provided for in Article VI of the Agreement.

Article 11

The maximum price for supplying each lot of sugar shall be fixed after examination of the tenders, in accordance with the procedure laid down in Article 36 of Regulation No 3330/74.

However, a decision may be taken to make no award.

Article 12

1. Except where a decision is taken to make no award in respect of a partial invitation to tender and without prejudice to the provisions of paragraph 2, the contract shall be awarded to the tenderer whose tender, when converted into units of account, is the lowest for the lot in question after taking into account the adjustment referred to in Article 8 (3).
2. If several tenderers tender at the same price for the same lot and that price is accepted, the successful tenderer shall be chosen by drawing lots.

Article 13

1. The successful tenderer shall be :
 - (a) entitled to be issued with an export licence in respect of the quantity of sugar in question stating that the monetary compensatory amounts for export to third countries shall not apply and bearing the endorsement 'for export without levy or refund (Regulation (EEC) No 2136/75)';
 - (b) entitled, without prejudice to the other provisions of this Regulation, to payment of the price quoted in the tender for the lot in question ;
 - (c) obliged to apply for the abovementioned licence for the sugar in question and to deliver it in accordance with the terms of the notice of invitation to tender.
2. The rights and obligations arising from the award of the contract shall not be transferable.

Article 14

1. The competent Danish body shall immediately notify all tenderers of the outcome of their participation in the invitation to tender and shall also send a statement of award to the successful tenderer.
2. Statements of award shall specify at least:
 - (a) the invitation to which the award relates;
 - (b) the lot concerned;
 - (c) the price accepted in Danish kroner.

Article 15

1. The competent body of the Member State from whose territory the sugar concerned is exported shall verify that the necessary conditions for the delivery have been complied with. Where appropriate, it shall inform without delay the competent Danish body which carried out the invitation to tender.

The successful tenderer shall be responsible for all operations relating to any contract awarded pursuant to this Regulation, and in particular for supplying to

the competent Danish body the information required by Articles 2 and 3 of Annex II of the Agreement. Denmark shall forward this information as soon as possible to the Commission.

2. Without prejudice to Article 7 (3) the price accepted shall be reduced by:

- (a) 0.60 unit of account per 100 kg of sugar if the sugar is of Grade 2 as defined in Regulation (EEC) No 793/72⁽¹⁾;
- (b) 0.10 unit of account per 100 kg of sugar per day if the sugar is delivered after the prescribed date, except where the delay is due to a case of *force majeure* recognized as such by the competent Danish body.

3. If the sugar is of a grade lower than that stipulated in paragraph 2 (a) it shall be rejected and any consequent loss borne by the successful tenderer.

Article 16

This Regulation shall enter into force on 15 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Lot	Port of loading	Quantity in metric tons	Quality	Port of discharge	Latest date for delivery ⁽¹⁾
A	Community ports	1 594	Grade 1	Beirut (Lebanon)	8 October 1975
B	Community ports	1 500	Grade 1	Ashdod (Israel)	8 October 1975

⁽¹⁾ Subject as provided in the second subparagraph of Article 9 (4) of this Regulation.

⁽¹⁾ OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1.

REGULATION (EEC) No 2137/75 OF THE COMMISSION**of 14 August 1975****on the sale at pre-set prices of certain boned beef held by the intervention agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74⁽²⁾, and in particular Article 7(3) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 79/75⁽³⁾ of 14 January 1975, as amended by Regulation (EEC) No 1282/75⁽⁴⁾, provides for the sale by monthly tender of boned beef held by the intervention agencies; whereas not all the meat offered for tender has been allocated; whereas in particular tenderers to whom no allocation has been made might be interested in taking supplies of meat;

Whereas, therefore, it is appropriate to sell certain boned beef at pre-set prices in accordance with Articles 2 to 6 of Commission Regulation (EEC) No 216/69⁽⁵⁾ of 4 February 1969 on detailed rules of application for the disposal of frozen beef and veal bought in by intervention agencies, while providing for certain derogations which appear necessary, particularly as regards payment for the goods; whereas in order to avoid affecting the normal operation of sales by tender, sales at set prices may take place for a limited period only;

Whereas removal from storage may be interrupted by *force majeure*; whereas the intervention agencies should therefore be permitted to take the necessary action in such cases;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 18 to 29 August 1975 the intervention agencies of Ireland and of the other

Member States concerned shall offer boned meat for sale. The quantities for sale shall be subject to availability and to an overall limit of 7 000 metric tons for Ireland and of 5 000 metric tons for the other Member States. The cuts concerned and their selling prices are set out in Annex I hereto. Sales shall be effected in accordance with Articles 2 to 6 of Regulation (EEC) No 216/69 and with the provisions of this Regulation.

2. Information concerning the quantities available and the places where the products are stored may be obtained by those interested from the addresses listed in Annex II.

Article 2

By way of derogation from Article 5(1) of Regulation (EEC) No 216/69 the price shall be paid as and when the goods are removed from store, in proportion to the quantities removed and not later than the day preceding each removal.

Article 3

By way of derogation from Article 4(5) of Regulation (EEC) No 216/69, if the quantities available from an intervention agency are less than those for which offers are received on the day of entry into force of this Regulation, all such offers shall be considered to have been made at the same time.

Article 4

Where by reason of *force majeure* the purchaser is unable to comply with the time limit set for taking delivery, the intervention agency shall take such action as it considers necessary having regard to the circumstances invoked.

The intervention agency shall inform the Commission of each case of *force majeure* and of the action taken in respect thereof.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 18 August 1975.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX I

Selling prices, expressed in units of account per metric ton

1. BELGIUM	Bœufs 55 %		Génisses 55 %	
Épauls	1 242		1 242	
Spiering, avec train de côtes	1 242		1 242	
2. DENMARK	Ungtyre	Kvier	Køer	Køer med kalvetænder
	1 Kvalitet	1 Kvalitet	1 Kvalitet	1 Kvalitet
Mørbrad	4 025	4 223	4 882	5 014
Filet	2 982	2 837	2 969	3 100
Kød af bagfjerdinger (med undtagelse af filet og mørbrad)	2 066	1 815	1 815	1 820
Udbenede forfjerdinger	1 359	1 266	1 266	1 273
3. GERMANY	Jungbullen		Ochsen	
Filets mit Kopf, ohne Strang	5 309		5 113	
Dünne Roastbeefs	3 886		3 635	
Kugeln	2 347		2 294	
Unterschalen	2 350		2 207	
Hüftstücke	2 235		2 179	
Oberschalen	2 403		2 380	
Verarbeitungsfleisch	1 173		1 173	
4. FRANCE	Vaches et Bœufs			
Filets	5 010			
Romstecks	2 487			
Tendes de tranches	2 523			
Tranches grasses	2 485			
Boules de gîtes/jarrets	1 457			
Entrecôte	3 133			
5. IRELAND	Cows 1		Steers 1, 2 and Heifers 2	
Filletts	3 855		4 156	
Striploins	1 908		2 763	
Insides	—		2 004	
Outsides	—		1 805	
Knuckles	—		1 874	
Butts	—		2 220	
Hindquarters (excluding fillets and striploins)	1 211		—	
Plates and flanks	—		633	
Cube rolls	2 503		2 838	
Forequarters (excluding cube rolls)	954		1 024	

*ANNEX II***Addresses of the intervention agencies**

- Belgium : Office belge de l'économie et de l'agriculture
rue de Trèves 82
1040 Bruxelles
Tél. 02/513 98 20 ; Télex : 24076 Obea Bru B
- Denmark : Direktoratet for Markedsordninger
Torvegade 2
1400 København K
Telex : 15 137 DK
- Germany : Einfuhr- und Vorratsstelle für Schlachtvieh, Fleisch und Fleischerzeugnisse (EVSt)
6000 Frankfurt am Main 18
Adickesallee 40
Tel. (0611) 55 04 61 ; Telex : EVFLF D 04 04 11156
- France : Office national interprofessionnel du bétail et des viandes (ONIBEV)
8-10, Boulevard de Vaugirard
75738 Paris Cedex 15
Tél. 273 88 00
- Ireland : Department of Agriculture and Fisheries,
Agriculture House,
Kildare Street,
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, extension 2356 ; Telex 4280 and 5118.
-

REGULATION (EEC) No 2138/75 OF THE COMMISSION**of 14 August 1975****regarding certain urgent measures concerning imports of certain textile products originating in the Republic of Korea**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1439/74⁽¹⁾ of 4 June 1974 on common rules for imports, and in particular Article 12 thereof ;

Having consulted the Advisory Committee set up under Article 5 of the said Regulation ;

Whereas imports into the Community of the textile products mentioned in the lists set out in Annexes I and II originating in the Republic of Korea have increased sharply and substantially in the past few years ;

Whereas the products concerned are generally offered for sale on the markets affected at prices considerably lower than those prevailing for similar goods produced by the Community producers ;

Whereas, according to the information available to the Commission, these imports represent a substantial and growing share of the market in the affected regions of the Community ;

Whereas this development, in conjunction with the pressure of imports from other third countries, has taken place to the detriment of the Community industry, whose production has declined considerably over the past few years and where a substantial proportion of workers have become unemployed ;

Whereas all these factors have caused market disruption and have caused substantial injury to Community producers ;

Whereas a further sharp and substantial increase in imports of these products may be considered to be imminent and whereas, in the absence of immediate protective measures, this aggravation of the injury already caused to Community producers would make it difficult to remedy ;

Whereas these highly unusual and critical circumstances which, in accordance with Article 3 of the arrangement regarding international trade in textiles⁽²⁾, the Commission have made known to the Korean authorities in consultations with them, make it necessary that immediate action be taken to safeguard the interests of the Community, these measures to consist of the introduction of temporary limitation

of imports, in accordance with the provisions of the said arrangement, account being taken, however, of the interests of Korea, especially in regard to its stage of development and the importance of the textiles sector to its economy ;

Whereas, as a result of the considerable disparities between the conditions to which imports into the Member States are at present subject, and because of the particular sensitivity of the Community textile industry, it is only possible to harmonize these conditions in a progressive manner and whereas it is opportune to this end to apply, as a criterion for the allocation of import possibilities, in particular the relationship between the imports previously effected in the different Member States ;

Whereas it appears to be justified, for the moment, bearing in mind existing trade flows, to limit the application of the protective measures for certain products to certain regions of the Community ;

Whereas, so far as Ireland is concerned, the measures relating to CCT heading Nos 60.04 and 61.03 need only be applied with effect from the expiration of the system of authorizations for imports into that country of certain textile products originating in the Republic of Korea which was established by Council Regulation (EEC) No 766/75⁽³⁾ ;

Whereas these measures are without prejudice to the result of the negotiations and consultations which, in accordance with the said arrangement, are at the moment taking place between the Community and the Republic of Korea and whereas they may be adapted or abrogated having regard to the results of these consultations and negotiations,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The importation into the Community of the textile products set out in the list in Annex I hereto and originating in the Republic of Korea is hereby made subject to the production of an import authorization issued by the competent authorities of the importing Member State.

2. The total quantity of the products for which import authorizations shall be issued during the

⁽¹⁾ OJ No L 159, 15. 6. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 30. 4. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 77, 23. 3. 1975, p. 1.

period commencing on the date of entry into force of this Regulation and ending on 31 December 1975 shall not exceed the amounts indicated in the list cited in paragraph 1, allocated among the Member States in accordance with the said list.

Article 2

1. The importation into the Member States indicated in the list in Annex II of the textile products set out in that list is hereby made subject to the production of an import authorization issued by the competent authorities of the importing Member State.

2. The total quantity of the products for which import authorizations shall be issued during the period commencing on the day of entry into force of this Regulation and ending on 31 December 1975 shall not exceed the amounts indicated, for each Member State concerned, in the list cited in paragraph 1.

Article 3

1. This Regulation shall enter into force on 18 August 1975.

2. It shall apply until the entry into force of appropriate measures to be taken by the Council in accordance with Articles 12 (6) and 13 of Regulation (EEC) No 1439/74 or until the expiry of a period of six weeks after its entry into force, whichever is the sooner.

3. However, so far as Ireland is concerned, the measures concerning the products relevant to CCT heading Nos 60.04 and 61.03 shall apply only with effect from 1 September 1975 and those affecting products relevant to CCT heading No 61.03 shall also apply to women's and girl's shirts and blouses of synthetic textile fibres relevant to CCT heading No ex 61.04.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1975.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX I

CCT heading No	Nimexe code No	Description of goods	Geographical scope of application	Quantities in units
ex 60.04		Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : — Shirts, T-shirts, undershirts, singlets and the like	EEC BNL D DK F IRL I UK	1 956 344 297 758 682 110 14 535 496 875 62 000 45 713 357 353
ex 60.05	60.05-01, 21 to 39	Outer garments and clothing accessories, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : — Jerseys, pull-overs, slip-overs, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers	EEC BNL D DK F IRL I UK	8 910 020 2 769 030 1 293 550 39 010 118 190 88 450 282 740 4 319 050
ex 61.03	61.03-11, 15 and 19	Men's and boys' under garments : — Shirts	EEC BNL D DK F IRL I UK	10 658 170 2 273 200 6 912 540 100 500 106 340 50 000 120 870 1 094 720 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Plus any unused portion of the existing quota for cotton and cotton-polyester products.

ANNEX II

CCT heading No	Nimexe code No	Description of goods	Geographical scope of application	Quantities
ex 51.04 A	51.04-07, 11 to 48	Woven fabrics of synthetic textile fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip of subheading 51.01 A or 51.02 A, other than fabrics for tyres or fabrics containing elastomeric yarn	United Kingdom ⁽¹⁾	4 791 615 m ²
ex 56.05 A	56.05-24	Yarn of synthetic textile fibres (discontinuous or waste) containing 85 % or more by weight of synthetic textile fibres, unbleached or bleached, other than single, measuring, per single yarn, more than 14 000 m per kg not put up for retail sale	Federal Republic of Germany	740 metric tons
ex 61.01	61.01-73	Men's and boys' outer garments : — Jackets, blazers and the like of synthetic textile fibres	Federal Republic of Germany	408 000 units
ex 61.02 B	61.02-81 to 89	Women's, girls' and infants' outer garments : — Shirts and blouses	Benelux	581 250 units

⁽¹⁾ Plus any unused portion of the existing quota for cotton-polyester products.

REGULATION (EEC) No 2139/75 OF THE COMMISSION
of 14 August 1975
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof ;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1662/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2092/75⁽⁴⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1662/75

to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 211, 9. 8. 1975, p. 15.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 14 August 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 18 August 1975 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	0	0
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of August 1975	0	0
— for the month of September 1975	0	0
— for the month of October 1975	0	0
— for the month of November 1975	0	0
— for the month of December 1975	0.433	—
— for the month of January 1976	0.733	—

REGULATION (EEC) No 2140/75 OF THE COMMISSION
of 14 August 1975
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9(4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 9(4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1662/75⁽⁷⁾ of 30 June 1975 fixing the amount of the

subsidy on oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 2139/75⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9(4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 33.

⁽⁸⁾ See page 34 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 18 August 1975 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	26.771
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of August 1975	26.771
— for the month of September 1975	26.771
— for the month of October 1975	26.455
— for the month of November 1975	26.455
— for the month of December 1975	26.297
— for the month of January 1976	26.297

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	5.55419
1 u.a. =	Dkr	7.57828
1 u.a. =	£	0.599621
1 u.a. =	I £	0.599621
1 u.a. =	Lit	843.505

REGULATION (EEC) No 2141/75 OF THE COMMISSION
of 14 August 1975
fixing the import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece, and in particular Articles 3 (4) and 9 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 443/72⁽⁴⁾ of 29 February 1972 on the levies on refined olive oil and on certain products containing olive oil, and in particular Article 9 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1912/74⁽⁵⁾ of 22 July 1974 on imports of olive oil from Tunisia, and in particular Article 5 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 303/74⁽⁶⁾ of 4 February 1974 on imports of olive oil from Morocco, and in particular Article 5 thereof;

Whereas the levies on olive oil were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1621/75⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2091/75⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1621/75 to the offer prices known to the Commission that levies at present in force should be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 13 of Regulation No 136/66/EEC, Article 3 of Regulation No 162/66/EEC, Article 9 of Regulation (EEC) No 443/72, Article 5 of Regulation (EEC) No 1912/74 and Article 5 of Regulation (EEC) No 303/74 are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 3. 3. 1972, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 24. 7. 1974, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 34, 7. 2. 1974, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 27. 6. 1975, p. 36.

⁽⁸⁾ OJ No L 211, 9. 8. 1975, p. 13.

ANNEX

Levies on imports from 18 August 1975 in u.a./100 kg

CCT heading No	Products entirely obtained in one of these countries and transported directly from one of these countries to the Community			Products not entirely obtained in Greece or not transported from that country to the Community	Third countries
	Greece	Morocco	Tunisia		
07.01 N II	1.590	1.413	1.413	2.113	1.413
07.03 A II	1.590	1.313	1.313	2.113	1.313
15.07 A I a)	8.578	10.660	10.660	13.860	13.860
15.07 A I b)	11.515	14.310	14.310	20.310	20.310
15.07 A II	7.228	9.104 ⁽¹⁾	9.104 ⁽¹⁾	9.604	9.604 ⁽²⁾
15.17 A I	3.614	4.802	4.802	4.802	4.802
15.17 A II	5.782	7.683	7.683	7.683	7.683
23.04 A	0.578	0.768	0.768	0.768	0.768

⁽¹⁾ The levy to be charged on imports of this product is defined in Council Regulations (EEC) No 303/74 and (EEC) No 1912/74 and Commission Regulations (EEC) No 1936/75 and (EEC) No 1937/75.

⁽²⁾ The levy to be charged on imports of olive oil other than refined, entirely obtained in Spain or in Turkey and transported directly from one of these countries to the Community, is defined in Council Regulations (EEC) No 2164/70 and (EEC) No 306/74 and Commission Regulation (EEC) No 1938/75.

REGULATION (EEC) No 2142/75 OF THE COMMISSION
of 14 August 1975
altering the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 17 (6) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽²⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas, pursuant to Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, where the Community or any region thereof cannot be supplied with sugar at prices within the limit of the threshold price, provision may be made for charging a special export levy on sugar;

Whereas the threshold price for white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 660/75⁽³⁾;

Whereas the list of products subject to the special levy is given in Commission Regulation (EEC) No

825/75⁽⁴⁾ of 25 March 1975 laying down detailed rules for applying export levies on sugar;

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1702/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2125/75⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation (EEC) No 1702/75 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 172, 3. 7. 1975, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 216, 14. 8. 1975, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1975 altering the export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	8.71
	II. Raw sugar	12.73 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	8.71
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	12.73 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 2143/75 OF THE COMMISSION**of 14 August 1975****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for
cereals and fixing these amounts for certain products,
as last amended by Regulation (EEC) No 1602/75 ⁽³⁾,
and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for rice
and fixing these amounts for certain products, as
amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁵⁾, and in
particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No

1983/75 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2126/75 ⁽⁷⁾;

Whereas the application of the rules referred to in
Regulation (EEC) No 1983/75 requires that the
amounts at present in force should be amended as
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts
shown in the Annex to amended Regulation (EEC)
No 1983/75 are amended as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 164, 27. 6. 1975, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 21.

⁽⁷⁾ OJ No L 216, 14. 8. 1975, p. 13.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldarfs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.01 A ⁽¹⁾	6,00	4.50	18.00
10.01 B	2,00	2.00	2.00
10.07 B	—	6.00	6.00

(¹) Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

(¹) Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

(¹) L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

(¹) Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

(¹) The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

(¹) Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.01 A ⁽¹⁾	8,07	5.57	26.00
11.01 H ⁽¹⁾	—	6.12	6.12
11.02 A I a) ⁽¹⁾	2,00	2.00	2.00
11.02 A I b) ⁽¹⁾	8,72	6.02	30.00
11.02 A VIII ⁽¹⁾	—	6.12	6.12
11.02 B I a) 4 ⁽¹⁾	—	8.40	8.40
11.02 B I b) 4 ⁽¹⁾	—	8.40	8.40
11.02 B II a) ⁽¹⁾	7,98	5.99	23.94
11.02 C I ⁽¹⁾	8,40	6.30	25.20
11.02 C VII ⁽¹⁾	—	8.40	8.40
11.02 D I ⁽¹⁾	6,12	4.59	18.36
11.02 D VII ⁽¹⁾	—	6.12	6.12
11.02 E I a) 4 ⁽¹⁾	—	6.12	6.12
11.02 E I b) 4 ⁽¹⁾	—	8.40	8.40
11.02 E II a) ⁽¹⁾	8,40	6.30	25.20
11.02 F I ⁽¹⁾	6,12	4.59	18.36
11.02 F VIII ⁽¹⁾	—	6.12	6.12
11.02 G I	1,50	1.13	4.50
11.07 A I a)	10,68	8.01	32.04
11.07 A I b)	7,98	5.99	23.94
11.08 A III	—	—	3.74
11.09 A	—	—	6.80
11.09 B	—	—	6.80
23.02 A I a)	0,48	0.84	1.92
23.02 A I b) 1	0,48	0.84	1.92
23.02 A I b) 2	0,48	0.84	1.92
23.02 A II a)	0,48	0.84	1.92
23.02 A II b)	0,48	0.84	1.92

- (¹) Pour la distinction entre les produits des n^{os} 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A d'autre part, sont considérés comme relevant des n^{os} 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :
- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
 - une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n^o 11.02.

- (¹) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
 - einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

- (¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
 - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari all'1,6 % per il riso, al 2,5 % per il frumento e la segala, al 3 % per l'orzo, al 4 % per il grano saraceno, al 5 % per l'avena e al 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

- (¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

- (¹) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

- (¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har :

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

REGULATION (EEC) No 2144/75 OF THE COMMISSION**of 14 August 1975****altering the export refunds on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾, and in particular the second sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75 ⁽⁴⁾, and in particular the second sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof ;

Whereas the export refunds on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1981/75 ⁽⁵⁾, amended by Regulation (EEC) No 2076/75 ⁽⁶⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC)

No 1981/75 to the information at present available to the Commission that the export refunds at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation ;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation No 120/67/EEC and in Article 1 (1) (c) of Regulation No 359/67/EEC and subject to Regulation (EEC) No 1052/68 ⁽⁷⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1981/75, are hereby altered to the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 210, 8. 8. 1975, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

ANNEX

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./1 000 kg (third countries)
11.01 C (I)	Barley flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	0
11.01 C (II)	Barley flour not included under No 11.01 C (I)	0
11.01 D (I)	Oat flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.8 % by weight, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	0
11.01 D (II)	Oat flour not included under No 11.01 D (I)	0
11.01 E (I)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	0
11.01 E (II)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	0
11.01 E (III)	Maize flour not included under No 11.01 E (I) and (II)	0
11.01 F	Rice flour	0
11.01 H	Millet flour	0
11.02 A III (a)	Barley groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	0
11.02 A III (b)	Barley groats and meal not included under No 11.02 A III (a)	0
11.02 A IV (a)	Oat groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	0
11.02 A IV (b)	Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV (a)	0
11.02 A V (a)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.6 % by weight ⁽¹⁾	0
11.02 A V (b)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight ⁽¹⁾	0
11.02 A V (c)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % by weight but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.0 % by weight ⁽¹⁾	0
11.02 A VI	Rice groats and meal	0
11.02 B I a) 1 (aa)	Hulled (shelled or husked) barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ⁽²⁾	0
11.02 B I a) 1 (bb)	Hulled (shelled or husked) barley not included under No 11.02 B I a) 1 (aa) ⁽²⁾	0
11.02 B I a) 2 (aa)	Clipped oats	0
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Hulled (shelled or husked) oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.5 % of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ⁽²⁾	0
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Hulled (shelled or husked) oats, not included under No 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	0

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./1 000 kg (third countries)
11.02 B I b) 1 (aa)	Hulled and sliced or kibbled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0
11.02 B I b) 1 (bb)	Hulled and sliced or kibbled barley, not included under No 11.02 B I b) 1 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0
11.02 B I b) 2 (aa)	Hulled and sliced or kibbled oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0
11.02 B I b) 2 (bb)	Hulled and sliced or kibbled oats not included under No 11.02 B I b) 2 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0
11.02 B II a) (1)	Hulled (shelled or husked) wheat, not sliced or kibbled ⁽²⁾	0
11.02 C III (a)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 1st category ⁽³⁾	0
11.02 C III (b)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 2nd category ⁽³⁾	0
11.02 C IV	Pearled oats ⁽³⁾	0
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled	0
11.02 E I b) 1 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	0
11.02 E I b) 1 (bb)	Flaked barley not included under 11.02 E I b) 1 (aa)	0
11.02 E I b) 2 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	0
11.02 E I b) 2 (bb)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content exceeding 0.1 % but not exceeding 1.5 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	0
11.02 E I b) 2 (cc)	Flaked oats not included under Nos 11.02 E I b) 2 (aa) and 11.02 E I b) 2 (bb)	0
ex 11.02 E II c) (1)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.7 % by weight	0
ex 11.02 E II c) (2)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	0
ex 11.02 E II c) (3)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % weight	0
11.02 E II e) 1	Flaked rice	0
11.02 F III	Barley pellets	0
11.02 F IV	Oat pellets	0
11.02 F V	Maize pellets	0
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	0
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	0
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./1 000 kg (third countries)
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0
11.07 B	Roasted malt	0
11.08 A I	Maize starch	0
11.08 A III	Wheat starch	0
11.08 A IV	Potato starch	0
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch	0
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, not exceeding 82 % by weight ($N \times 6.25$)	0
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	0
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	0
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	0
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose and glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	0
23.02 A I a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice of a starch content not exceeding 35 % by weight	0
23.02 A I b) 1	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, and having undergone a denaturing process	0
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % by weight, and not having undergone a denaturing process, or of a starch content exceeding 45 % by weight and having undergone denaturing process	0
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content not exceeding 28 % by weight and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sifted product has an ash content, calculated on dry matter, not exceeding 1.5 % by weight	0
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not included under No 23.02 A II a)	0
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, not exceeding 63 % by weight ($N \times 6.25$)	0

⁽¹⁾ The export refund is paid in respect of maize, groats and meal:

— of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
— of which a percentage not exceeding 5 % of product passes through a sieve with an aperture of 150 microns.

⁽²⁾ 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽³⁾ 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽⁴⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC the product falling within subheading 17.02 B I enjoys the same export refund as the product falling within subheading 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 2145/75 OF THE COMMISSION
of 14 August 1975
amending the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof;

Whereas the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs are fixed by Regulation (EEC) No 1982/75⁽³⁾, amended by Regulation (EEC) No 2077/75⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1982/75 to the information at present available to the Commission that the export refunds at present in

force should be altered as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation No 120/67/EEC and subject to Regulation (EEC) No 968/68⁽⁵⁾ fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1982/75, are altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 210, 8. 8. 1975, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 17. 7. 1968, p. 2.

ANNEX

CCT heading No	Special specification for refund	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./100 kg (third countries)
23.07 B I		Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04 and subheadings 17.02 A and 17.05 A) :	
		of a milk powder content of less than 50 % by weight and of cereal products ⁽¹⁾ content by weight :	
	3010	— Exceeding 5 % but not exceeding 15 %	0
	4010	— Exceeding 15 % but not exceeding 30 %	0
	5010	— Exceeding 30 % but not exceeding 50 %	0
	6010	— Exceeding 50 % but not exceeding 65 %	0
	7010	— Exceeding 65 %	0

⁽¹⁾ 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

REGULATION (EEC) No 2146/75 OF THE COMMISSION**of 14 August 1975****fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular the third sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 139/67/EEC⁽³⁾ of 21 June 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 87/75⁽⁴⁾ ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence ; whereas, in this case, the corrective amount must be applied to the refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁵⁾ of 23 July 1968 on the import and export system for products processed from cereals and rice, as last amended by Regulation (EEC) No 980/75⁽⁶⁾ made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) and (d) of Regulation No 120/67/EEC ;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁷⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals ;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Commu-

nity market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other ; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market ;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation No 120/67/EEC and for malt account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 1281/75 ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination ;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure ;

Whereas it may be altered in the period between fixings ;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies, which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the preceding subparagraph ;

Whereas it follows from applying the provisions referred to above that the corrective amount must be fixed as shown in the tables annexed to this Regulation ;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 95, 17. 4. 1975, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

and malt is hereby fixed as shown in the tables annexed to this Regulation.

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of cereals

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals and malt

A. Cereals

(in ECU 1 000 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12	5th period 1	6th period 2
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A 1a	Durum wheat groats and meal	—	—	—	—	—	—	—
11.02 A 1b	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 941/72 (OJ No L 107, 6. 5. 1972).

B. Malt*(u.a. / 1 000 kg)*

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12	5th period 1
11.07	Malt, roasted or not :						
	A. Unroasted :						
	I. Obtained from wheat :						
	a) In the form of flour	—	—	—	—	—	—
	b) Other	—	—	—	—	—	—
	II. Other :						
	a) In the form of flour	—	—	—	—	—	—
	b) Other	—	—	—	—	—	—
	B. Roasted	—	—	—	—	—	—

(u.a. / 1 000 kg)

CCT heading No	Description of goods	6th period 2	7th period 3	8th period 4	9th period 5	10th period 6	11th period 7
11.07	Malt, roasted or not :						
	A. Unroasted :						
	I. Obtained from wheat :						
	a) In the form of flour	—	—	—	—	—	—
	b) Other	—	—	—	—	—	—
	II. Other :						
	a) In the form of flour	—	—	—	—	—	—
	b) Other	—	—	—	—	—	—
	B. Roasted	—	—	—	—	—	—